Gentili Studenti,

vi scrivo per raccontarvi quali siano le offerte formative del nostro Istituto. Il Diploma di laurea in Mediazione Linguistica è equipollente ad una laurea triennale L-12 che permette di poter lavorare o che permette di proseguire il percorso universitario iscrivendosi a una Laurea magistrale presso una delle Università statali presenti in tutta Italia.

Oltre al percorso di Mediazione tradizionale, con 3 lingue, offriamo anche la possibilità di seguire il percorso Turismo o il percorso Marketing. Nel materiale allegato alla presente potrete meglio capire di cosa si tratta e vedere per ciascuna annualità quali siano gli esami da sostenere. Alla fine del percorso, oltre a dover svolgere un tirocinio di 150 ore presso una struttura di vostro gradimento, si deve redigere una tesi in due lingue. Come vedrete dal materiale allegato vi è la possibilità di studiare oltre all'Inglese, comune a tutti, il Francese, il Tedesco, lo Spagnolo, il Cinese e il Russo.

Fin qui nulla di diverso da altre SSML. Ciò in cui ci distinguiamo è la parte pratica del nostro insegnamento: per ciascun ambito alla parte teorica corrispondono molte ore di laboratori e di prove pratiche che permettono allo studente di provare e applicare ciò che ha appreso nella teoria. Vi sono pertanto laboratori di ufficio (che simulano telefonate, invio e ricezione di mail, organizzazione di viaggi di lavoro, partecipazione a saloni internazionali, a convegni, a conferenze). Ciascuna simulazione viene portata avanti in più lingue e spesso in gruppo/i. Imparerete tecniche quali il Sottotitolaggio e la tecnica del Voice-over, la traduzione con presa di appunti, la simultanea, la negoziazione, la presentazione accompagnata da slide, la creazione di pubblicità mirata ad un particolare tipo di clientela (per es. un prodotto inglese da vendere a un mercato francese), la localizzazione di siti internet, la simulazione del lavoro in una agenzia di traduzioni, il lavoro alla Reception in un albergo.

Molta attenzione viene inoltre posta all'insegnamento delle tecniche legate al parlare di fronte a un pubblico, al presentarsi a un colloquio di lavoro e a sostenerlo al meglio. Tutto quanto sopra corredato da creazione di logo, biglietto da visita, carta intestata, materiale pubblicitario e promozionale per una ditta "ideale" (voi stessi). Faremo anche esperienze esterne per imparare ad accompagnare gruppi in gite, viaggi o visite ai musei.

Molte di queste attività vengono portate avanti in parallelo su più lingue.

Insomma, se venite da noi avrete molto da lavorare, ma posso garantirvi che vi divertirte e che verrete esposti a nuove esperienze, che ritengo possano esservi davvero utili per il vostro futuro....

Vi aspetto,

M. Cristina Costamagna

Direttore Didattico

Per ulteriori info sono a vs disposizione al 3313302135